



2040 Budaörs, Szabadság út 134.

Telefon: 06/23 420-637

FAX: 06/23- 447-819

E-mail: [polgtit@budaors.hu](mailto:polgtit@budaors.hu)

[www.budaors.hu](http://www.budaors.hu)

## ELŐTERJESZTÉS

a Szociális és Egészségügyi Bizottság

2011. március 10-i, és a

Pénzügyi Ellenőrző Bizottság március 17-i ülésére

Ügyiratszám: XIV/1766- /2011.

### **Tárgy: Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség 2011. évi működési támogatása**

Az előterjesztés tárgyalása a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (ÖTV) 12. § (3) bekezdése, illetőleg Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 36/2010. (XI. 12.) önkormányzati rendelete Budaörs Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatáról (SzMSz) 18. § (1) bekezdése alapján **nyílt** ülésen történik.

**Tisztelt Szociális és Egészségügyi Bizottság!**

**Tisztelt Pénzügyi Ellenőrző Bizottság!**

Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a **194/2005. (IX. 15.) ÖKT** számú határozattal úgy döntött, hogy az Idősek Otthona (2040 Budaörs, Zombori u. 68-70.) működtetésére a Magyarországi Evangéliumi Testvérközösséggel (továbbiakban: MET) ellátási szerződést köt.

Az ellátási szerződés tárgya a tartós bentlakást (42 férőhely) és átmeneti elhelyezést (6 férőhely) biztosító idősek otthona működtetése.

**Az önkormányzat minden évben az ellátási szerződés 2.4. pontja értelmében - mindenkor állami normatív támogatás férőhelyenkénti összegének 46%-ig (amelynek összege nem lehet kevesebb 2011. évben 26.258.157 Ft összegnél) hozzájárul az Idősek Otthona működéséhez.**

A Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2011. évi költségvetéséről szóló 1/2011. (II.04.) önkormányzati rendeletében – a **6. sz. melléklet** Támogatásértékű kiadások, átadott pénzeszközök részletezése, Működési célú támogatásértékű kiadások és átadott pénzeszközök **55. Idősek Otthona (Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség) Működési támogatása** sorában betervezett összeg **26 000.000 Ft.**

A költségvetés 4. sz. melléklet Polgármesteri Hivatal tervezett kiadásai jogcímenként, 3. Tartalék előirányzatok **3.2.1. Céltartalék 2011., 13. Idősek Otthona (Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség) Működési támogatása** sorra **4.000 eFt** került.

A MET az Idősek Otthona működéséhez - a 2010. évhez hasonlóan - 2011. évben a működéséhez összesen 30.000.000 Ft összegű támogatást igényel.

**A szerződés szerinti támogatás 26.258.157 Ft, további működési támogatás 3. 741 843 Ft, együttesen 30.000.000 Ft.**

## Melléklet:

Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség kérelme

### Határozati javaslat a Szociális és Egészségügyi Bizottság részére:

1. Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Szociális és Egészségügyi Bizottsága **szakmai hozzájárulását adja** - a 194/2005. (IX. 15.) ÖKT számú határozat alapján - a MET- tel kötött **ellátási szerződésben szabályozott önkormányzati hozzájárulás** (melynek mértéke nem lehet kevesebb a mindenkorinormatíva 46%-ánál, azaz 2011. évben 26.258.157 Ft) **összegén felüli**, MET által kért **többlettámogatáshoz** (3.741.843 Ft) a Budaörs Város Önkormányzatának 2011. évi költségvetéséről szóló 1/2011. (II.04.) önkormányzati rendelet 4. sz. melléklet Polgármesteri Hivatal tervezett kiadásai jogcímenként, 3. Tartalék előirányzatok 3.2.1. Céltartalék terhére.

A határozathozatalhoz az SzMSz 37. § (2) bekezdése és a 60. § alapján minősített szótöbbség szükséges. A határozathozatal az ÖTV 12. § (6) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

### Határozati javaslat a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság részére:

1. Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága - a 194/2005. (IX. 15.) ÖKT számú határozat alapján - a MET-tel kötött **ellátási szerződésben szabályozott önkormányzati hozzájárulás összegére történő kiegészítést** (mely nem lehet kevesebb a mindenkorinormatíva 46%-ánál, azaz 2011. évben 26.258.157 Ft) **úgy biztosítja**, hogy Budaörs Város Önkormányzatának 2011. évi költségvetéséről szóló 1/2011. (II.04.) önkormányzati rendelet 4. sz. melléklet Polgármesteri Hivatal tervezett kiadásai jogcímenként, 3. Tartalék előirányzatok **3.2.1. Céltartalék 2011. 13. Idősek Otthona (Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség) működési támogatása sorról 258.157 Ft összeget felszabadít, és egyidejűleg azt a 2011. évi Költségvetés 6. sz. melléklet Támogatásértéktű kiadások, átadott pénzeszközök részletezése, Működési célú támogatásértéktű kiadások és átadott pénzeszközök 55. Idősek Otthona (Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség) működési támogatása sorára csoportosítja át.**
2. Budaörs Város Önkormányzatának Képviselő-testülete Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága a – a 194/2005. (IX. 15.) ÖKT számú határozat alapján a MET-tel kötött **ellátási szerződésben meghatározott önkormányzati hozzájárulás (26.258.157 Ft) összegén felüli** - a MET által kért **többlettámogatás (3.741.843 Ft)** biztosítása céljából a 2011. évi költségvetéséről szóló 1/2011. (II.04.) önkormányzati rendelet 4. sz. melléklet Polgármesteri Hivatal tervezett kiadásai jogcímenként, 3. Tartalék előirányzatok **3.2.1. Céltartalék 2011. 13. Idősek Otthona (Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség) működési támogatása sorról 3.741.843 Ft összeget felszabadít, és egyidejűleg azt a 2011. évi Költségvetés 6. sz. melléklet Támogatásértéktű kiadások, átadott pénzeszközök részletezése, Működési célú támogatásértéktű kiadások és átadott pénzeszközök 55. Idősek Otthona (Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség) működési támogatása sorára átcsoportosítja.**
3. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Polgármestert, hogy a 2011. évi költségvetési rendelet módosítását a következő ülésre terjessze elő.

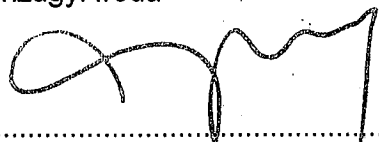
A támogató döntéshez az SzMSz 37. § (2) bekezdése alapján **minősített többség** szükséges. A határozathozatal az ÖTV 12. §.(6) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.

**Határidő: 30 nap**

**Felelős: Polgármester**

**A végrehajtást végzi: Szociális és Egészségügyi Iroda, Pénzügyi Iroda**

Budaörs, 2011. február 25.



Wittinghoff Tamás  
polgármester

Előterjesztést készítette: Szociális és Egészségügyi Iroda

Szabó Valéria intézményfelügyeleti csoportvezető:

Szabó Valéria

Szociális és Egészségügyi Iroda vezetője:

Novorzuski Zsófia


Kövesdi Gabriella

Látta:

Barta Gáborné

Pénzügyi Iroda / Barta Gáborné irodavezető:

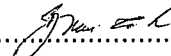
Törvényességi felügyelet:



Jegyzői Iroda

Dr. Bocsi István

Jegyző





Szociális és Egészségügyi Iroda  
2011 FEBR 21.  
ÉRKEZETT

MAGYARORSZÁGI EVANGÉLIUMI  
TESTVÉRKÖZÖSSÉG

Lejtelek: Szer!  
vezető



Budaörs Város Önkormányzata  
Wittinghoff Tamás  
Polgármester Úr  
részére

POLGÁRMESTERI TITKARSÁG  
BUDAÖRS

Erkezett: 2011. 02. 18.

Szám: PM 203/2011  
Előzetes: 2011. 02. 18.

POLGÁRMESTERI HIVATAL  
BUDAÖRS

Szám: 32/2011  
Tárgy: Idősek Otthona  
támogatási igénye

IKTATÁSRA ÉRKEZETT

Tisztelt Polgármester Úr!  
2011 FEBR 22.

Erkezett: 2011. 02. 18.  
Száma: HU/1766-2/M.  
Szám: 32/2011  
Melléklet: 5  
Ügyintéző: Baló G.

Budaörs Város Önkormányzata és a Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség között 2005. október 19.-én létrejött Ellátási Szerződés alapján Egyházunk 2006. január 4.-től működteti a Budaörs, Zombori u. 68-70. sz. alatti Idősek Otthonát.

Az ellátási szerződés 2.4 és 2.5 pontja értelmében az Otthon működési költségeihez az önkormányzat hozzájárul az állami normatív támogatás függvényében, valamint pénzügyi lehetőségei szerint.

Az Önök által eddig nyújtott támogatások jelentős segítségül szolgáltak az évről évre növekvő kiadások fedezetéhez, amit ezúton is szeretnénk megköszönni.

A 2010. évben a Szt. 115§-ának (9) bekezdése szerinti szolgáltatási önköltség és a tárgyévi normatív állami hozzájárulás különbözeteként számított intézményi térítési díj tényleges összege 156 383 Ft /fő /hó lenne, de a jogszabályok adta lehetőséggel élve Egyházunk a Budaörsi idős lakosok fizetőképességét figyelembe véve 82 500 Ft /fő /hó összegben határozta meg.

A 2011. évben ugyan az előző évi támogatással megegyező összegben határozta meg a költségvetési törvény a normatívákat, de sajnos már most január elején tapasztaljuk a reálértékben történő csökkenését.

Az intézmény költségvetésében a személyi jellegű költségek után továbbra is a dologi kiadások és rezszi jellegű költségek képezik a kiadások jelentős részét.

A 48 főre (ebből 10 fő súlyos demens beteg) az állami támogatásunk 2011. évre 57 082 951 Ft. Az ellátási szerződésünk 4.2 pontja alapján az önkormányzati hozzájárulás a mindenkori állami támogatás minimum 46%-a, amely 26 258 157 Ft.

Nagyon nagy segítséget jelentett, hogy az elmúlt években az Önkormányzat támogatva az igen jelentős rezszi és dologi kiadásainkat 30 000 000 Ft-ot utalt át Egyházunk részére. Szeretnénk kérni, hogy az Önkormányzat ezen összeggel ebben az évben is járuljon hozzá fenntartási költségeinkhez, hogy az eddigi magas színvonalat továbbra is ilyen minőségben fenn tudjuk tartani. A kiadásainkhoz kért támogatásukat az alábbi táblázat alapján tervezzük felhasználni:

st, Dankó utca 11.

17, e-mail: met-bp@uze.net, www.metegyhaz.hu



20110221-0935-012524-1-00

Jogcím	Kiadás (E Ft)	
	Tervezett kiadás	Kért hozzájárulás
<b>1. Rezszi jellegű költségek</b>	22 519	1 742
Áramdíj, víz, csatorna, gáz, szemétszállítás, posta, telefon		
<b>2. Dologi kiadások</b>	47 450	2 000
Élelmezés, gyógyszer, kötszer, tisztítószer, karbantartás, stb.		
<b>Összesen:</b>	<b>69 969</b>	<b>3 742</b>

Az ellátási szerződésünk 2.5 pontja alapján, ebben az évben az alábbi probléma megoldásában szeretnénk kérni az Önök segítségét, a fenti támogatáson felül egyszeri költségtámogatással:

Az épületet 2005 évben vette át üzemeltetésre a Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség. Az azóta eltelt időszakban a felmerülő hibákat a kivitelezővel közösen folyamatosan igyekezett a MET elhárítani és saját erőből is próbált helyenként fejlesztéseket végezni.

Ennek ellenére sem a garanciális, sem a szavatossági körben felmerült problémákat nem sikerült teljesen kijavítani. A javításra, fejlesztésre, korszerűsítésre váró feladatok részben a tervezésre, részben a kivitelezésre vezethetők vissza, amit csak működés során lehetett megállapítani.

A saját erő oly mértékben csökkent, hogy önkormányzati segítség nélkül ezeken a területeken továbbra sem feltételezhető komoly előrelépés, ezért az alábbi feladatok elvégzéséhez szeretnénk az Önök támogatását kérni:

1. Az utóbbi három téli időszakban a legnagyobb problémát a fűtési rendszer többszöri leállása, javítása jelentette a folyamatos karbantartás mellett. A fűtési rendszer tágulási tartálya alul méretezett volt (a tervezett és beépített 80 l-es tartály helyett 160 l-es tartály térfogat szükséges). Ez a hiba a 2009-2010 és 2011 évi - igen hideg téli időjárás miatt- visszahatott a kazán és automatika üzemre, amiből két komoly hiba származott, melyet a további működés érdekében azonnal el kellett hárítanunk:

- 1 db plusz 80 l-es tágulási tartályt építettünk be
- a leégett ikerszivattyút kicseréltük.

A folyamatos és biztonságos működés érdekében továbbra is fontosnak tartjuk a fűtési hálózat felülvizsgálatát, átalakítását, radiátorok pótlásával, továbbá az épület átadásánál kért, de eddig el nem készült vízhálózati folyamatábra és szakaszlezárok kiépítését.

2. Nagyobb kiadást jelentene, de hosszabb távon feltétlenül szükségesnek látjuk az épület szigetelését, melynek hiánya valamint a rossz kivitelezés miatt a lakószobák folyamatosan beáznak, penészednek, és indokolatlanul nagy az épület hő vesztesége. Javasoljuk a homlokzat szigetelését NIKECELL burkoló lapokkal Dryvit technikával.

3. Az épület megsüllyedése és a szigetelési hiba- már a használatbavételnél kiderült, többszöri sikertelen „próba javítgatás” után a helyzet változatlan, ez a probléma is nagyobb beruházást igényelne.

4. Szükségesnek tartjuk a szennyvízelvezetés korszerűsítését, zsomp szivattyúval a külső csatlakozó csatornába vezetését, melynek hiánya miatt rendszeresen igénybe kell, vegyük a dugulás elhárítás szervizét.

5. Az elmúlt 6 évben elhasználódott anyagokat cserélni, pótolni szükséges, például „előregedési” problémaként szükségesnek látnánk a nyílászárók gumiszigetelését. Az elmúlt évben több területen vált szükségessé a nagyfokú igénybevétel miatt a felmerült hibák azonnali javíttatása (pld. a főbejárati ajtó javíttatása, az elektromos kapu motorcseréje).

„Jó gazda” szemlélettel Egyházunk szeretné az Önkormányzat, mint tulajdonos részére azokat a problémákat jelezni, amelyek túlmutatnak az üzemeltetési költségeken, de az épület állagának megóvása érdekében feltétlenül szükséges beruházásokat igényelnek. Előzetes számításaink alapján a fenti felújítási költségek 2011-ben összességében mintegy 8 000 000 Ft kiadást jelentenek.

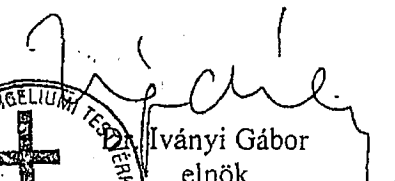
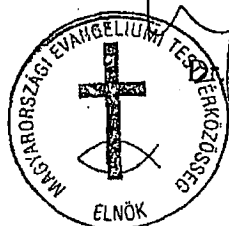
Azzal a kéréssel fordulok Polgármester Úrhoz, hogy szíveskedjen a 2010. évben nyújtott támogatásukhoz hasonlóan, **2011. évben is 30 millió forint éves támogatással** hozzájárulni a Magyarországi Evangéliumi Testvérközösség által fenntartott **Idősek Otthona működtetéséhez**. Egyben arra kérjük, hogy indokaink mérlegelése mellett amennyiben lehetősége és módja van az önkormányzatnak arra, hogy az ellátási szerződés 2.5 pontja alapján kiegészítsék éves támogatásunkat, az otthonban folyó munka komfortosabb ellátása érdekében **8 millió forint támogatással, az épületbe beépített, az épület értékét is növelő beruházási (felhalmozási) támogatással** legyenek segítségünkre.

Egyházunk az elmúlt 5 évben bebizonyította, hogy az idősek gondozásában szakszerűen, a Budaörsi lakosság megelégedésére, az önkormányzati képviselők elismerésével végzi vállalt feladatait.

Bízva a további sikeres együttműködésünkben boldog újesztendőt kívánok Önnek!

Budapest, 2011. február 12.

Tisztelettel:

  
 Iványi Gábor  
elnök